

Б҃ЖЕСТВЕННАѧ лїтѹгіѧ преждевсѹенныѧ.

Лїтѹгіѧ ѡглашеныѧ.

Діаконъ, стаўз на ѹбѹчномъ мѣстѣ, возглашаетъ: Благослови, вѣко.

Сѹеннициъ возгласиѡ глаголетъ: Благословено цркво ѹцла и сѧ и
ст гѡ дхла, и быиѣ и присиѡ и во вѣки вѣковъ.

Лікъ: Амній.

Чтѣцъ: Пріидните, поклониѭ сѧ цркви нашеѧ бѣг. Пріидните,
поклониѭ сѧ и припаде мъ христѹ, цркви нашеѧ бѣг. Пріидните,
поклониѭ сѧ и припаде мъ самомѹ христѹ, цркви и бѣг нашеѧ.

И глаголетъ предначиательный Фаломъ, рѣ:

Благослови душѣ моѧ гдѣ: гдѣ еже моя, возвѣличиѭ сѧ и тѣло, и
во исковѣданїе и въ велѣбѣ потѹ ѡблѣиковъ сѧ. ѡдѣлъ сѧ свѣтомъ
їакѡ рѣзою, прогтирали и ѻбо їакѡ кѹж. покрывалъ водами
превысреннаѧ своѧ, полагали ՚блаки на восхожденїе своѧ, ходили
на крилѹ вѣтрею. творли ՚гглы своѧ дѹхи и слѹги своѧ пламень
огненныѧ. ѡсновали землю на твѣрди сѧ, и ереклонитъ въ
вѣка вѣка. бѣздна, їакѡ рѣза ѡдѣлъ сѧ, на горахъ стаиѹтъ
воды. ѿ запрещенїя твоегѡ побѣгнѹтъ, ѿ гласа грому твоегѡ
ѹбоатъ. восходатъ горы, и низходатъ пола въ мѣсто, еже
ѡсновали сѧ и мъ. предѣлъ положилъ сѧ, егѡже не преиудѹтъ,
ниже ѡбрататъ покрытии землю. посыпалъ источники въ
дѣбрѣхъ, посредѣ горъ пройдѹтъ воды. наплюютъ всѧ твѣрн
сельныѧ, ждѹтъ ՚нагри въ жаждѣ сюю. на тыихъ птицы неныѧ
привнгатъ, ѿ среды каменія дадатъ гласъ. напалъ горы ѿ
превысренниихъ сюихъ, ѿ плоды дѣлъ твоихъ насытятъ земля.
прозлебали трабѣ скотѡмъ, и злакъ на слѹже чловѣкамъ,
извести хлѣбъ ѿ земли. и вѣно веселитъ сердце чловѣка,

ѹмáстнти лицè ԑлéемz, һ ҳлбез сéрдце чeловéка ѹкрапнýтz.
насытлтсѧ дреbà польскâл, кéдрн лївáнти, һжe ԑсì насаднлz.
тámш птнцы вогнѣзда́тсѧ: ԑршдíево жилище
предводнýтельстvеtз һми. горы высо́кїл ԑлéенемz, камень
прибѣжище зáлцемz. сотворил ԑстъ лгнð во времenà, солице
познà зáпадz свóй. положил ԑсì тьмð, һ бысть нóщь, въ нéйже
прóндгтз всì ԑвѣrie дгбрáви: икýмни рыкаюции вosхнти, һ
взыскáти ѿ бГа пнщð сеbÈ. вози́л солице, һ собрашаsа, һ въ
лóжахъ сноhхъ лгнðтз. һзыдеtз чeловéкz на дѣло своё, һ на
дѣланiе своё до вéчera. ӈкѡ возвeличишасѧ дѣлл твоð гðи, всâ
премðдроستю сотворил ԑсì: һспóлниса землѧ твари твоëл. сїе
мóре велнкоe һ прoстрапаное, тámш гáди, һжe нѣстъ чнслà,
жнвáтнал мллal из велнкими. тámш кораблì преплáвлюtз, һмíй
сéh, ԑгóже создал ԑсì ргатнса ԑмð. всâ къ тeбÈ чáютz, дáти
пнщð һмz во благо врёml. дáвшð тeбÈ һмz, собергтз: ѿврáвшð
тeбÈ ргкð, всâчесикал һспóлната сѧлгости. ѿврáвшð же тeбÈ
лицè возмлатgтсѧ: ѿмешн дгхъ һжz, һ һчéзнðтz, һ въ пérстъ
свою возвратлтсѧ. послеши дхъ твоегò, һ сознждгтсѧ, һ
ѡбновнши лицè землѝ. бðди слáва гðна во вѣки, возвеселнтсѧ
гðь ѿ дѣлбхъ сноhхъ: призвирай на землю, һ творай ю
трапестисѧ: прикаса́лсѧ горамz, һ дымлатсѧ. воспою гðеви въ
жнботѣ моёмz: пою бгð моемð, дондеже ԑсмь. да ѹсладнтсѧ
ԑмð беиста мoл, ӈзъ же возвеселюса ѿ гðб. да һчéзнðтz
грабшици ѿ землѝ, һ бе звакниници, ӈкоже не быти һмz:
блгослови дгшè мoл гðа.

Со́лище по́зна́ла зáпадъ се́бой: по́ложи́лъ є́си тъмнъ и́ бы́сть но́щь.
тако возве́личиша сѧ дѣла твоа гдн, всѧ премъдростию сотвори́лъ є́си.

Слáва, и нынѣ: А́ллилъїа, а́ллилъїа, а́ллилъїа, слáва твѣтъ
бѣже. Тріжды.

Бктиеніа велікаѧ.

Діаконъ: Миромъ гдъ помольисѧ.

Лікъ: Гдн, поміль.

О свы́шнѣмъ мірѣ, и спасе́нїи дѣшъ на́шихъ, гдъ помольисѧ.

Лікъ: Гдн, поміль.

О мірѣ всегѡ міра, благосто́янїи ст҃ы́хъ бѣїнхъ цркве́й, и соедине́нїи всѣхъ, гдъ помольисѧ.

Лікъ: Гдн, поміль.

О ст҃ѣмъ храмѣ се́мъ, и из вѣрою, благоговѣнїемъ и страхомъ бѣїнимъ входа́щи хъ вонь, гдъ помольисѧ.

Лікъ: Гдн, поміль.

О велікомъ го́споднѣ и О́цѣ на́шемъ, святынишемъ патріархѣ и́мкъ, и ѿ го́споднѣ на́шемъ преваслаши́ннѣи шемъ єпїкпѣ [и́мкъ архїепїкпѣ, и́мкъ митрополітѣ] и́мкъ, честнѣмъ пресвѣтѣстѣ, во христѣ діаконистѣ, ѿ всѣмъ прічтѣ и люде́хъ, гдъ помольисѧ.

О богохра́ни́мѣ и страни́ и на́шєй, властѣхъ и вони́стѣ є́ла, гдъ помольисѧ.

Лікъ: Гдн, поміль.

О градѣ се́мъ [и́мкъ ѿ вѣси се́и, и́мкъ ѿ ст҃ѣи О́бнители се́и], всѧкомъ градѣ, страни́, и вѣрою жи́вши хъ въ ии́хъ, гдъ помольисѧ.

Лікъ: Гдн, поміль.

Ѡ єлгօրմտօրենին ազգածխաւ, ա հշօբելին պլօդաւ զեմնիչ, և
վրեմենեխ միքնախ, գծ պոմօլիմ։

Լիկ: ԳՃ, պոմօլՃ.

Ѡ պլավալուփիչ, պծեշէցեծյուփիչ, հեծյուփիչ, սորաժածյուփիչ,
պլինենինախ, և ա ըպանին նիչ, գծ պոմօլիմ։

Լիկ: ԳՃ, պոմօլՃ.

Ѡ հշեանում նամա ա եւկալ սկօրեն, ցուկա և հջած, գծ պոմօլիմ։

Լիկ: ԳՃ, պոմօլՃ.

ՅատՃպի, ըպան, պոմօլՃ և տօխրան նաւ, եյէ, տեօւ ելգօդա՛տի.

Լիկ: ԳՃ, պոմօլՃ.

ՊրէտՃյ, պրէտՃյ, պրէլգօլօվենիճյ, սլավիճյ ելլութիւնի նաշճ բաշճ և
պրիսոնաճ մրիյ, և եւկալ տիմի պոմօլՃաւշ, սամի սեբէ, և ձրՃց
ձրՃց, և եւս ժիւօտչ նաշճ խրՃ բաշճ պրէլգօլօվենիճյ.

Լիկ: Տեբէ, գՃ.

Բօզգլաւ: Ի՞կա պօծեաւեց տեբէ եւկալ սլավա, չեստի, և պօկլոնենիւ,
ծպճ և տիճ և տօմճ ձխճ, նանիւ և պրիսիւ և եւ եւկա եւկաւ.

Լիկ: Ամնին.

Խաչենաճ յէ տիշօլօվիյ, ա խօնիւ սպենինիկ եւ տօւ պրէլօյնիւ: և
ա վզեմ պրէլօյնիւ խլեն ա խլենօնօւ, պոլացեւ և տօւ չաշճ ենօ և
ելգօվենիւ միօնիւ եւ տիմ դիկօւ, վլոյնիւ եւ տօւ չաշճ ենօ և
ա վօճ ֆենիւ, ինչտօյ գլաց. Ա վզեմ կադնինիճ, կադնիւ տեւզաճ և
և պօկրօնիւ: և պօկրօնիւ ա.

Կադնիմա նի.

Պալօմա բՃ.

Կութէց: Կո գՃ, եւեցձ սկօրենի մի, ա զավաճ, և օվլենա մձ. ԳՃ,
հշեան ձաշճ մօն ա օվտեն հեռաւ եւ ա ձաւ լետնա.

Կութէց տեբէ, և լի կութէց պրիլոյնիւ տեբէ և ձաւ լետնա;

Спра́влы си́льнагш һэ́шүүрэ́ны, со үгльми пытыйннымн. Оұбы́ ми́н, та́кш пришэ́льствие мо́е продолжи́ся, ве́сліхса́ из селéнїи кида́рсаки ми: Мно́гш пришэ́льствова ды́шл мол: из ненави́длаши ми ми́ра бе́хш ми́ренж: Бы́гда глаго́лахш һмз, борáх8 мол та́нне.

Ψаломъ рк.

Возведо́хш очи мои въ горы, ѿни́удж е пріи́депъ помо́щь мо́л. Помо́щь мо́л ѿ гда, сотвóршагш небо и землю. Не дай́сь во сми́тіе ноги твои, ниже возваде́млеть храна́й та́: Се, не возваде́млеть, ниже о́снетъ храна́й інла. Где́ сохра́ни́тъ та́, где́ покро́въ твои на ру́ку деси́нью твою. Во дни солнце не вожжетъ тебе, ниже луна́ нощи. Где́ сохра́ни́тъ та́ ѿ вспáка гла́з, сохра́ни́тъ ды́ш8 твою где́: Где́ сохра́ни́тъ вхождение твоё и нехождение твоё, ѿ иных и до вѣка.

Ψаломъ рк.

Возвеселіхса́ ѿ ре́кишихъ ми́н: въ дому гдень пои́демъ. Сто́лще бáх8 ноги на́шл во дво́рехъ твоихъ, іерліме. Іерлімъ зи́ждемыи та́кш градъ, ємдже причаштие єгѡ вкіпѣ. Тамъ во взы́доша кваде́на, кваде́на гдна, си́ндѣніе інле́во, и́сповѣдати́хъ и́менн гдни: Иакш та́мъ седо́ша престо́ли на сядъ, престо́ли въ дому дѣдовѣ. Вопроси́те же и́же ѿ ми́рѣ іерліма: и́ феніе лю́башымъ та́. Бы́ди же ми́ръ въ си́ле твоей, и́ феніе въ столпости́хъ твоихъ. Ради бра́тии моихъ и́ блажи́хъ моихъ глаго́лахш о́беш ми́ръ ѿ ти́бѣ. Дом8 ради гда бга на́шегш взы́скахъ блгахъ ти́бѣ.

Ψаломъ рк.

Ко ти́бѣ возведо́хш очи мои, жи́вщем8 на и́сн. Се, та́кш очи рабъ въ ру́ку господи́и сионихъ, та́кш очи рабыни въ ру́ку госпожи сиони: та́кш очи на́ши ко гд8 ег8 на́шем8, донде же о́щедри́тъ

ны. Помылъи наиз, гдн, помылъи наиз, якѡ помногъ
неполнихомся оѹничиженїѧ: Наинпаче наполнися дѹшѧ наша
поношенїѧ гоевзѹшихъ и оѹничиженїѧ гордыихъ.

Ψаломъ рѣг.

Якѡ ѿщє не гдѣ бы былъ въ наиз, да речетъ оѹбеш інль: Якѡ ѿщє
не гдѣ бы былъ въ наиз, внегда востати человѣкѡмъ на ны, оѹбо
живыхъ пожерли бывша наиз: Внегда прогнѣватися ѻрости ѿхъ на
ны, оѹбо водѣ потопила бы наиз. Потокъ преиде дѹшѧ наша: Оѹбо
преиде дѹшѧ наша вѣдь непостоѧнѹю. Благословенъ гдѣ, иже не
адѣ наиз въ ловитвъ зѹбомъ ѿхъ. Дѹшѧ наша якѡ птица
и звѣвишъ ѿ сѣти ловѧшихъ: сѣть соудишися, и мы и звѣвили
бывомъ. Помощь наша во ѵма гдѣ, сопроводаго небо и землю.
Слава, и наинѣ: яллилѹа, аллилѹа, аллилѹа, слава тебѣ
бѣже. Тріжды.

Бктиенїѧ мала.

Діаконъ: Паки и паки мѣромъ гдѣ помольися.

Лікъ: Гдн, помылъи.

Заслѹги, спаси, помылъи и сохрани наиз, бѣже, твою благодатю.

Лікъ: Гдн, помылъи.

Престѹю, пречѹю, преблагословенѹю, славиѹю вѣчѹю нашѹ б҃ѹю и
принесиѹю мѣрию, то всѣми ст҃ими помилѹвша, сми сеbe, и дѹгъ
дѹгла, и вѣсъ животъ нашѹ христѹ б҃ѹю предадиѹ.

Лікъ: Тебѣ, гдн.

Молитва пѣрваго аптифона.

Іерей: Гдн щедрыи и милостивыи, долготерпѣливе и
многомилостиве, виѹши молитвѹ нашѹ и вонми гласъ моленїѧ
нашего, сопвори съ нами знаменїе во благо: настави наиз на

пътъ твои, єже ходиши во истинѣ твоей: вознесли се рдца наша,
во єже боятия имена твоегѡ ст҃агѡ: зане велий єси ты и
творѧ чудеса, ты єси бѣз єдинъ, и ибѣсть подобенъ тебѣ въ
бозѣхъ, гдѣ: силенъ въ мѣстои, и блгъ въ крѣпости, во єже
помогаши, и ограждаши, и спасаши всѧ ограблющыя въ имѧ твоє
твоѧ.

Бо з гласъ: Іакѡ твоѧ держава, и твоѧ єсть цркво, и сила, и слава,
ѹїца и сна и ст҃агѡ да, наимѣ и пріене и во вѣки вѣковъ.

Лікъ: Амінь.

Ψаломъ рѣд.

Чтѣцъ: Надѣющи сѧ на гдѣ, іакѡ гора сїѡнъ: не подвѣжитисѧ въ
вѣки живѣи во іерлімѣ. Гóры ѿкрестъ єгѡ, и гдѣ ѿкрестъ людѣи
своихъ, ѿ наимѣ и до вѣка. Іакѡ не ѿст витъ гдѣ же зла
грабшиихъ на жреции прѣниихъ, іакѡ да не простираетъ прѣнии въ
беззаконїи рѣкъ своихъ. Оублажи, гдѣ, блгъ и прѣвыш се рдцемъ.
Оуклонѧющыя сѧ же въ развертии ѿведетъ гдѣ сѧ дѣланіи
беззаконїе: мѣръ на інла.

Ψаломъ рѣс.

Внегда возратиши гдѣ плачъ твой сїѡнъ, быхомъ іакѡ огражденъ.
Тогда исполнши сѧ радости огуста наша, и зѣикъ нашъ веселіе:
тогда рече гдѣ во зѣищахъ: возвѣнчили єсть гдѣ сотвориши сѧ
нами. Возвѣнчили єсть гдѣ сотвориши сѧ на ми: быхомъ
веселіи сѧ. Возврати, гдѣ, плачъ наше, іакѡ потоки ѿломъ.
Сѣюши слезами, радостию пожищъ. Ходлиши хождахъ и
плакахъ сѧ, метающе сѣмена сѡѧ: градъщие же прѣидѣтъ радостию,
взѣмлющие рѣкою сѡѧ.

Ψαλόμъ рѣс.

Аще не гдѣ сознѣдѣтъ домъ, вѣде традишиася зиждѹшии: аще не гдѣ сокранитъ градъ, вѣде бдѣ стрегій. Вѣде вѣмъ єсть оутреневати: востанеите по ст҃едѣнїи гадѹшии хлѣбъ болѣзвни, єгда дастъ возвѣщеніемъ сюмъ сонъ. Се, достоинїе гдѣ синое, мѣдѧ плодѣ чреѣнаго. Іако стрѣлы въ рѹцѣ сильнаго, таико синое ѿтрясенныихъ. Блаженъ, иже исполнитъ желанїе свое ѿ ѿнѣхъ: не постыдѣтъ, єгда глаголютъ врагомъ сюмъ во вратѣхъ.

Ψαλόμъ рѣз.

Блаженъ вси боящии сѧ гдѣ, ходящии въ путь ихъ єгѡ: Труды плодовъ твоихъ сиѣси: блаженъ єси, и добро тебе бдѣти. Жена твоѧ іако лоза плодовита въ странахъ дому твоему: Синое твоѧ іако новосажденіе масличнаѧ ѿкрестъ трапезы твоей. Се, таико благословитъ чловѣка боящѧ гдѣ. Благословитъ тѧ гдѣ ѿшна, и оуринши благо іеромима всѧ днѧ жибота твоему, И оуринши сины синые твоихъ: мѣръ на іѣла.

Ψαλόμъ рѣн.

Множицю брашиася со мню ѿ юности моемъ, да речетъ оубо иѣль: Множицю брашиася со мню ѿ юности моемъ, ибо не премогоща мѧ. На хребтѣ моемъ дѣлаша грѣшицы, продолжиша беъззаконїе свое. Гдѣ прѣнъ сѣчи вѣж грешиникивъ. Да постыдѣтъ и возвратѣтъ вспять вси ненавидящи сѡна: Да бдѣти іако трака на здѣхъ, иже прѣжде восторженіе извѣши: Июже не исполни рѹки своеѧ жиѣи, и иѣдра своеему рѹкоѣти сиѣриѧ: И не рѣша мимоходящи: благословеніе гдѣ на вѣ, благословиХомъ вѣ во иѣла гдѣ.

Слáва, и нынѣ: А́ллилúиа, а́ллилúиа, а́ллилúиа, слáва твeбe

Б҃же. Трíжды.

Б҃ктиеиà мáла.

Діаконъ: Пáки и пáки мýромъ гдë помóлни мa.

Лíкъ: Гдë, помíлѹй.

Заслѹпъ, спаси, помíлѹй и сохрани на́съ, Б҃же, твоему благодáтию.

Лíкъ: Гдë, помíлѹй.

Престѹю, пречистѹю, преблагословенныю, славыю влѹщь на́шь вѹгъ и приснодебъ мрію, со всімъ сѹмъ помлѹвшe, сáми сеbe, и дрѹгъ дрѹга, и вéсь животъ на́шъ хрѹщъ б҃гъ предадимъ.

Лíкъ: Тебe, гдë.

Молитва втораго антифона.

Іерéй: Гдë, да не ѿроєти твоему величииши на́съ, ниже гн҃евомъ твоемъ нақáжеши на́съ: но сотвори съ на́ми по м ти твоемъ, врачъ и нацѣлители душъ на́шихъ, наставлялъ на́съ ко пристанищъ хотѣнїя твоегѡ: прорѣтъ очи сердечъ на́шихъ въ познанїе твоемъ истины: и дарѹй на́мъ прочее наставлїаго днe мýрноe и б҃езгрѣшиое, и вe врѣмѧ живота на́шего, мѣтвамъ сѹдъ е҃зы и вeхъ сѹдъ твоемъ.

Возглашe: Іакѡ б҃льгъ и члвѣколюбецъ б҃гъ є҃сѧ, и тебe слава возсыламъ, ф҃цъ и снѹи и сѹомъ дхѹи, нынѣ и пріенѡ и во вѣки вѣковъ.

Лíкъ: А́мінь.

Маломъ рїца.

Изъ глаголи возвѣщаю и тебe, гдë: гдë, оўслыши гласъ мої. Да будетъ оўши твой вѣмлюще глаголъ моленїемъ моего. А́мь
б҃еззаконїя на́зриши, гдë, гдë, ктo постоитъ; іакѡ оў тебe

ѡчніцініє ҆сітъ. Џмене рáди твоегѡ потерпѣхъ тѧ, гдї, потерпѣ
дѣшà мoж въ слóбо твоë: оўповà дѣшà мoж на гдї. О ѿтрайни
оўтреңнїја до нóци, ѿтрайни оўтреңнїја да оўповáетъ інль на гдї:
Іакѡ оў гдї млгъ, һ мноѓое оў негѡ нзеваленіє: һ тóй нзеваленіја
інль ѿтрайни беззаконїй ҆сітъ.

Ѱаломъ рл.

Гдї, не вознесесѧ сéрдце моë, ниже вознесостѣса Ӧчи мои: ниже
ходиҳъ въ велнікіхъ, ниже въ днівныхъ паче мене. Йище не
смиреномѹдрствовалихъ, но вознесохъ дѣшѹ мою, іакѡ ѿдоеное на
мáтерь свою, таќкѡ воздаси на дѣшѹ мою. Да оўповáетъ інль на
гдї ѿтрайни һ до вѣка.

Ѱаломъ рл.

Помлю, гдї, дѣда һ виј кротость ҆сітъ: Іакѡ клáтса гдєви,
ѡбѣщасѧ егѹ іаковлю: Йище виідѹ въ селеніє домѹ моегѡ, һли
взыидѹ на Ӧдрз постели моë: Йище дамъ сонъ Ӧчима моима, һ
вѣждома моима дремлніє, һ покой скрипніама моима: Дондеже
ѡбрѣшѹ мѣсто гдєви, селеніє егѹ іаковлю. Се, слышахомъ Ѥ во
енфрадѣ, ѡбрѣтохомъ Ѥ въ полахъ дѣбраꙗы: Виідемъ въ
селеніја ҆сітъ, поклонимса на мѣсто, һдѣже стояти һозѣ ҆сітъ.
Воскřні, гдї, въ покой твої, ты һ кївѡтъ сїйини твоë.

Сїйиници твои ѡблекѹтса праудою, һ прѣбнїи твои возрадѹютса.
Дѣда ради раба твоегѡ, не ѿврати лице помазанагѡ твоегѡ.
Клáтса гдѣ дѣдѹ һстиниою, һ не ѿврежетса Ѥ: ѿ плода чреца
твоегѡ посаїждѹ на престолѣ твоемъ. Йище сохранятъ сїйове
твои злобѣтъ мои һ сїндѣнїја мoж ѧ, һмже наѹчѹ Ѥ, һ сїйове
иҳъ до вѣка садѹтъ на престолѣ твоемъ. Іакѡ һзбрà гдѣ ѧѡна,
һзволи һ въ жилнїе сеѣ. Сеи покой мои во вѣка вѣка, здѣ

всесловіа, і́ако һзволиҳз һ. Ловітвє́ ғәгә бәлгословлакъ
бәлгословлә, иңцилә ғәгә насыпъ ҳләбәи: Сүйенникъ ғәгә әблекъ
ко спасеніе, һ прѣбнїи ғәгә радиостїю возвращаютса. Тамш возвращу
рөгз дәдови, оғотговарахз сәфтильникъ помазанномъ моею. Врагы
ғәгә әблекъ спасомъ, на нәмъ же процвететъ сыйна мол.

Ψаломъ рлк.

Ее, чтò добро, һәмъ чтò красно, но ёже жити братии вікѣпѣ; Іако
муро на глаубе, сходлшее на брадъ, брадъ алариню, сходлшее на
Омется Фдезды ғәгә: Іако роса алариникал сходлша на горы
иінисіл: Іако тамш Заповѣда гдѣ бәлгословеніе һ жиботъ до
вѣка.

Ψаломъ рлг.

Ее, ибінѣ бәлгословите гдѣ, ви раби гдни, стоялшии въ храмѣ гдни,
ко дворѣхз домъ бѣга наше гш. Вз ибіе хз возвращайтъ рѣки ваша
ко стад һ бәлгословите гдѣ. Бәлгословитъ та гдѣ ѿшна,
созданіи небо һ землю.

Слава, һ ибінѣ: Аллаудїа, аллаудїа, аллаудїа, слава тибѣ
Божіе. Грижды.

Бктеңиә маалә.

Діаконъ: Паки һ паки міромъ гдѣ помольмас.

Лікъ: Гдї, поміль.

Заступни, спаси, поміль һ сохрани наше, боже, твоему благодати.

Лікъ: Гдї, поміль.

Пречистю, пречистю, преблагословенію, славиши вѣчнъ наше бѣгъ һ
приснодѣбъ мѣро, со всеми сыйми помланвшие, сми сеbe, һ драгъ
драга, һ весь жиботъ наше хрестъ бѣгъ предадимъ.

Лікъ: Тибѣ, гдї.

Млтва третїлагѡ ѧнгїфѡна.

Іерей: Г҃н б҃же нашъ, поманн̄ нас г҃ешныхъ һ̄ непотрѣбныхъ рâбъ твоихъ, внегда прнзывати намъ сїтѹе һ̄ покланѧемоє Ѽмѧ твоѥ, һ̄ не посримн̄ нас ѿ члнїја мілости твоѧ: но дарѹнъ намъ, г҃н, всѧкже ко спасенїю прошенїја, һ̄ сподоби нас любити, һ̄ боѧтися тебѣ ѿ всеಗѡ сърдца нашего, һ̄ творити во всѣхъ болю твою.

Свѧщеннику возвглашаетъ: Іакѡ ты! Ҽи ہ̄ б҃гъ нашъ, б҃гъ міловати һ̄ спасати, һ̄ тебѣ славъ возвыламъ, ф҃івъ һ̄ сївъ һ̄ сїомъ ахъ, ибінѣ һ̄ приснѡ һ̄ во вѣки вѣковъ.

Лікъ: Амінь.

Г҃н, возвѣахъ:

Нѣбіе поетъ, Г҃н возвѣахъ, въ привѣчнѣйся гласъ. Нѣаконъ кадитъ по чину.

Г҃н, возвѣахъ къ тебѣ, оглыши мѧ. / оглыши мѧ Г҃н.

Первый лікъ: Г҃н, возвѣахъ къ тебѣ, оглыши мѧ: / вонми гласъ моленїја моего, / внегда возвѣти ми къ тебѣ. / оглыши мѧ Г҃н.

Второй лікъ: Да нѣпрѣбитъ млтва моѧ, / іакѡ кадило предъ тобою, / возвѣлнїе рѣкъ мою, / жертва вечернѧя. / оглыши мѧ Г҃н.

Н по чину сїхъ: Положи, г҃н, храниенїе огстѣмъ моимъ, һ̄ дверь ѿгражденїја ѿ огстнїахъ моихъ. не огклони сърдце моє въ словеса лжакаствїја, непщевати вину ѿ грѣехъ. съ человеки дѣлающими бе злаконїе, һ̄ не сочтїја то нѣзбраниыми Ѽхъ. наложи гласъ мѧ праѣдннику млтїю, һ̄ ѿблнчнїту мѧ: Ҽлеи же грешнаго да не наимаститъ главы моѧ. іакѡ Ҽще һ̄ млтва моѧ во

Блговоленїхъ нхъ, пожерты быша при камени 18дїи нхъ.
ѹслышатся глаголи мои, якѡ возможоша: якѡ толща земли
прострѣдеся на землю, расточишася квисти нхъ при ѿдѣ. якѡ и
тебѣ гдн, гдн, очи мои, на тѣ ѹповѣхъ, не ѿмлю душа мою.
сохраніи мѧ ѿ ѿбѣти, юже состоявша ми, и ѿ ѿблѣзин
дѣланющихъ бе зваконіе. падшъ во мрежа свою грѣшиныци: єдини
єсмъ ѿзъ, дондеже преидъ.

Глагомъ моимъ ко гдѣ воззвалъ, глагомъ моимъ ко гдѣ
помолиши. пролію предъ нимъ моленіе моё, печаль мою предъ нимъ
возбѣщай. внегда исчезати ѿ мене душа моемъ, и ты по землю
єси сущъ мої. на путь се мъ, по нему же хождахъ, скрыша сѣть
ми. смотрѣхъ ѿдеснѣю и возглѣдахъ, и не есъ знайден мене.
погибъ екстремо ѿ мене, и искать взысканіи душа мою. воззвалъ
къ тебѣ гдн, рѣхъ: ты єси ѹповѣніе моё, часть моѧ єси на
землю живыхъ. вонмъ моленію моемъ, якѡ смириши сѣло:
избѣви мѧ ѿ гонящихъ мѧ, якѡ ѹкрѣпилъ паче мене.
На тѣ, стѣхнѣ: Ізвѣдни изъ темнинцы душа мою, исповѣдатися именин
твоемъ.

Мене же дѣти праѣдници, дондеже воздашь мнѣ.

На и: Извѣдни возввѣдъ къ тебѣ гдн, гдн, ѹслыши глаголъ мои.
Да будшъ ѹши твои, внѣмлющъ глаголъ моленія моего.

На и: Ище бе зваконія на зврѣши гдн, гдн, ктѹ постоитъ; якѡ ѹ
тебѣ ѿчищеніе єсть.

**Имене ради твоего потерпѣхъ тѣ, гдн, потерпѣ душа моѧ въ
слово твоё, ѹповѣ душа моѧ на гдѣ.**

На и: Стражи ѹгренниѧ до нощи, ѿ стражи ѹгренниѧ, да
ѹповѣтъ інль на гдѣ.

Ѣкѡ ѹ́ г а м тъ, һ миоѓое ѹ́ негѡ һзбавленїе, һ тóй һзбáвигъ інла јш всѣхъ беzzаконїй ეгѡ.

На є: Хвалітє г а ви॒ һзыци, похвалітє ეгѡ ви॒ людїе.

Ѣкѡ ѹ́твєрднїја м тъ ეгѡ на наꙗ, һ истина г ија пребываєтъ во вѣкъ.

Слáва: Ст гѡ мненї. Ҥ нынѣ: Богооднченъ. Ѣщє нѣстъ ст гѡ: Слáва, һ нынѣ: Богооднченъ.

Ҥ вхóдъ съ кадиљинцию.

М тва входа:

Іерей: В чєръ һ Залѣтъ һ полѣдне, хвáлимъ, б гословимъ, б годаримъ һ м лнимъ тєб , вл ко всѣхъ: һсправи м твъ һашъ, Ѣкѡ кадило предъ тобою, һ не ѹклиони сєрдечъ һашнхъ въ словеса, һли въ помышленија лѣкакствїј: но һзбави наꙗ јш всѣхъ ловлющъ дѣши һаша, Ѣкѡ къ тєб , г и, г и, ՞чи һаша, һ на тѣ ѹповѣхомъ, да не посрамиши наꙗ, бѣже һаша. Ѣкѡ подобаетъ тєб  вѣлкаѧ слáва, честъ һ поклоненїе, ՞цъ һ енъ һ стомъ дѣхъ, нынѣ һ пріенѡ һ во вѣки вѣковъ. Ѣмнъ.

По концѣ же стїхіи, глаголаетъ дїаконъ, һли іїенникъ, возгласи: Премѣдроистъ, прости.

Творенїе сифронїа, патріарха іеромиакагѡ.

Ҥ поётъ лицы: Свѣтъ тихїй стыяла славы, / бе兹мертнагѡ, ՞цъ һѣнагѡ, / ст гѡ бѣженинагѡ, інсе ځրт , / пришедше на Западъ солица, / видѣвшъ свѣтъ венернїй, / поэмъ ՞цъ, сна, һ ст аго дѣла, бѣла. / достогииз էсі во всѣ времена / пѣтъ быти гласы преподобныи, / снѣ бѣхїй, жибогъ даий: / тѣмже міръ тѣ славнитъ.

Дїаконъ: Бонемемъ.

Свѣнннкъ: Міръ вісѣмъ.

Лікъ: І дѣючи твоемъ.

Дїаконъ: Прелѣдроствъ.

Чтѣцъ, прокіменъ.

Дїаконъ: Прелѣдроствъ.

І чтѣцъ надпісаніє парефмії.

Дїаконъ: Вінімемъ.

І чтѣцъ глаголеуетъ парефмію.

Дїаконъ: Прелѣдроствъ.

І чтѣцъ вторыій прокіменъ.

Посемъ возглашаетъ дїаконъ: Повеліте.

Свлашѣннкъ же, вѣмъ ѡбѣма рѣкама кадильници ѿ свѣщеннкъ со свѣщено, стоянту предъ стѣю трапезою, зрякъ востокомъ, і названіемъ крестъ, глаголеуетъ: Прелѣдроствъ, прости.

Таже обраглѧ на западъ къ народа, глаголеуетъ: Свѣтъ хрістовъ просвѣщаєтъ всѣхъ.

І чтѣцъ надпісаніє парефмії.

Дїаконъ: Вінімемъ.

Чтѣцъ глаголеуетъ парефмію.

Свлашѣннкъ глаголеуетъ: Міръ ти.

І чтѣцъ: І дѣючи твоемъ.

Дїаконъ: Прелѣдроствъ.

Да нісправитса мітва моѧ:

Подобаетъ вѣдати, ёгда чтѣцъ поётъ: Да нісправитса мітва моѧ, яко кадило предъ тобою: вси людіе ізпіїн во храмѣ і во ѿлтарѣ, стоятъ на колѣнахъ молѧщеся. ёгда же начнетъ: Воздѣлніє рѣкъ моєю: востлютъ. На пропіїнъ же ст҃ихахъ, Да нісправитса, пѣнѧ, ёгда которыій лікъ поётъ, і всѧ страна стоянту: вторыій же лікъ і страна

народа колѣна приклонѧютъ. Іерей же итоже во Ѣлтарѣ предъ итю
трапезою, пріѣзвъ кадильнице изъ дѣмамомъ, и кадитъ: послѣдній же на да
и справитъ, ѿдаѣвъ кадильницу и съмъ іерей приклонѧетъ колѣна молѧса.

Чтѣцъ поѣтъ: Да и справитъ мѣтва моѧ, / іакѡ кадило предъ
тобою, / воздѣлніе рѣкѹ моему, / жертва вечеринка.

И по пѣнїи чтѣца, лікъ поѣтъ тоже.

Также, чтѣцъ стихъ я: Где, воззвѣхъ къ тебѣ, оглыши мѧ, / вонми
глазъ моленїемъ моегѡ, / внегда воззвѣти ми къ тебѣ.

Лікъ: Да и справитъ:

Чтѣцъ, стихъ є: Положи где, храниніе огстѣмъ моимъ, / и двѣрь
ѡгражденїемъ ѿ огстнѣхъ моихъ.

Лікъ: Да и справитъ:

Чтѣцъ, стихъ г: Не огклони сердце моє въ словеса
лькавствія, / непщевати вину ѿ грѣхъ.

Лікъ: Да и справитъ:

И паки чтѣцъ поѣтъ: Да и справитъ мѣтва моѧ, / іакѡ кадило предъ
тобою.

И лікъ поѣтъ: Воздѣлніе рѣкѹ моему, / жертва вечеринка.

И по исполненїи творимъ поклоны тѣ.

Мѣтва итагѡ Ѣфреима.

Іерей: Где и вѣко живота моегѡ, даихъ прѣздносты, огнѣнїя,
любоначалия и празднослобія не даждь ми. **Поклонъ.**

Даихъ же цѣломъдрія, смиреномъдрія, терпѣнїя и любви, дары
рабы твоемъ. **Поклонъ.**

Еи гдѣ цѣю, дары ми зреѣти моѣ прегрѣшенїя, и не ѿждѣати
брата моегѡ: іакѡ благословенъ еси во вски вѣкѣвъ. **Поклонъ.**

Ѣщє пра́зднѹетсѧ с̄тóмъ, илѝ хрáмовыи пра́здники въ постныхъ днї, тогдà глагóлеутъ дїаконъ илѝ іерéй: Вóнмемъ, и чтéцъ прокíменъ ап̄ла, и чтéтсѧ ап̄ла, и аллилѹа поётсѧ, и чтéніе є҃нлиа, та́же є҃ктеніа илѧ: **Ѣ**ктиеніа с̄ггбла.

Дїаконъ: Ру́чимъ вси ѿ ве́сѧ дѹши, и ѿ ве́сегѡ помышленїја на́шегѡ ру́чимъ.

Лікъ: Гдї, помілѹи.

Гдї ве́седержнітєлю, бжéе ѡцъ на́шихъ, мόлнимъ ти сѧ, о́услы́ши и помілѹи.

Лікъ: Гдї, помілѹи.

Помілѹи на́съ, бжéе, по ве́ліцѣй мілости твоей, мόлнимъ ти сѧ, о́услы́ши и помілѹи.

Лікъ: Гдї помілѹи, трíжды.

Ѣщє мόлнимса ѿ ве́лікомъ господніи и ѡцѣ на́шемъ, святочнішемъ патріархѣ **імкъ**, и ѿ господніи на́шемъ преиславленіишемъ є҃пкпѣ [илѝ архіепїкпѣ, илѝ митрополітѣ] **імкъ**, и ве́ней во Христѣ братїи на́шени.

Лікъ: Гдї помілѹи, трíжды.

Ѣщє мόлнимса ѿ богохранимѣй сїгрании на́шени, власнічъ и вониствѣ є҃л, да ти́хое и безмолвное житїе поживе́мъ во вілкомъ блгочестїи и чистотѣ.

Лікъ: Гдї помілѹи, трíжды.

Ѣщє мόлнимса ѿ братїи на́шихъ, сїшеницихъ, сїшениномонастырехъ, и ве́мъ во Христѣ братїствѣ на́шемъ.

Лікъ: Гдї помілѹи, трíжды.

Ѣщє мόлнимса ѿ бѣженихъ и приисопаматныхъ сїтчишахъ патріархехъ православныхъ, и создателехъ сїагѡ храма сегѡ, [**Ѣ**щє

ко Ӯбн̄тєли: Стъял Ӯбн̄тєли сеѧ,] һ ѡ виѣхъ прежде почившихъ
Ӯцѣхъ һ братїахъ, здѣ лежащиҳъ һ повсюдъ православныхъ.

Лікъ: Гдн помілѹй, трыжды.

Ѣщє мόлнимъ ѡ мілости, жізви, мірѣ, Здрáвїн, спасенїи,
посѣщенїи, прощенїи һ ѿставленїи греѢхъвъ рабовъ вѣїхъ, братїи
ст гѡ храма сегѡ [**Ѣщє ко Ӯбн̄тєли:** Стъял Ӯбн̄тєли сеѧ].

Лікъ: Гдн помілѹй, трыжды.

Ѣщє мόлнимъ ѡ плодоносіїи һ добротїюи һ во стѣмъ һ
всечестиемъ храмѣ сѣмъ, традждаюи һ, поюи һ
предстоїи һ людехъ, ѿжиданіи ѡ тебѣ великии һ богатыи
млїти.

Лікъ: Гдн помілѹй, трыжды.

Млїтва прылѣжнаагѡ моленїю.

Іерей: Гдн вѣже нашъ, прылѣжноe іїe моленїe прїимъ ѡ твоихъ рабъ,
һ помілѹй нашъ по множеству млїти твоєѧ, һ ѡедроты твої
низпослы на ны, һ на всѧ людьи твої, чайющыи ѡ тебѣ богатыи
млїти.

Возглашенїе: Іакѡ мілостивъ һ человѣколюбецъ бѣзъ ੰи, һ тебѣ
славу возсылаемъ, Ӯцѣ һ сїдъ һ стомъ дхъ, нынѣ һ прыснѡ һ во
вѣки вѣковъ.

Лікъ: Амінь.

Ѣктенїа ѡ ѿглашенныхъ.

Паин дїаконъ: Помолитесѧ, ѿглашенїи, гдн.

Лікъ: Гдн, помілѹй.

Вѣрїи, ѡ ѿглашенныхъ помолимъ, да гдѣ помілѹетъ ՚хъ.

Лікъ: Гдн, помілѹй.

Ѡглашитъ ՚хъ словомъ истины.

Лікъ: Г҃н, поміл8ъ.

Окрайетъ ہмъ єнліе прауды.

Лікъ: Г҃н, поміл8ъ.

Соединитъ ہхъ сїтъєнъ твоенъ, сообразиенъ ہ алльстъєнъ церкви.

Лікъ: Г҃н, поміл8ъ.

Спаси, поміл8ъ, заслѹпни ہ сохрани ہхъ, бжже, твоеню блгода8тию.

Лікъ: Г҃н, поміл8ъ.

Оглашенинъ, глауби ваша гдѣн пріклоните.

Лікъ: Тебѣ, гдѣ.

Молітва ѡ оглашениыхъ.

Іерей: Бжже, бжже наше, создателю ہ содѣтелю всіхъ, ہже всімъ хотѧи спаситися ہ въ рѣзмъ истины прїнти: прізври на рабы твои оглашения, ہ ہзбѣви ہхъ дре8ніемъ прелести ہ козни сопротивлагов: ہ прізови ہхъ въ жи8ни вѣчнѹ, просвѣщай ہхъ душы ہ тѣлеса ہ сопрічинтай ہхъ словесномъ твоемъ сіад, на нѣмже ہмъ твоє стое нарицаетися.

Возгласъ: Да ہ тін съ наше славатъ пре8тиое ہ великолѣпое ہмъ твоє, ф҃ць ہ та ہ ста8гъ дхъа, наинѣ ہ пріснъ ہ во вѣки вѣковъ.

Лікъ: Аминь.

Діаконъ глаголетъ: Еліцы оглашенинъ, ہзыднте: оглашенинъ, ہзыднте. Еліцы оглашенинъ, ہзыднте: да никто ѿ оглашениихъ, еліцы вѣрнъ, паки ہ паки міромъ гдѣ помолимся.

Лікъ: Г҃н, поміл8ъ.

[Зрѣ] Сіѧ точију глаголютися даже до среды четвертыя седмицы поста: ѿ среды же средопостныя, по єже речи ѹспенникъ: Да ہ тін съ наше

СЛАВЛТЗ: Глаголютсѧ һ ىڭ дїаконетва ўу дїакона, на преждевсїенның тóчىю лїтھгىاھز, ڭىھе һ празднۇемыň дéнь, кромб ىۋېۋۆتз һ нەدەبلى.

Дїаконз: Өлھىцы ۋىلاشىنىيىن, ىزىدىنەت: ۋىلاشىنىيىن, ىزىدىنەت: ەلھىцы ىكىسىنەتلىكىنىيىن, ىزىدىنەت: помолитесىل, ىچىرىنىيىن, ىزىدىنەت: просвѣщений.

Лíкz: Гән, помиляй.

Бىتكەنەل ۋىلاشىنىخىل ىتىمۇش **просвѣщений.**

Дїаконз: Вѣрнiiн, ۋىلاشىنىخىل ىتىمۇش просвѣщений ۋىلاشىنىخىل بىرатьىلەخز һىپاسىنىيىن ىچىز گەلەشىلەتلىكىنىيىن, ىزىدىنەت: помолитесىل.

Лíкz: Гән, помиляй.

ئىكىشىدا да گەلەت ىچىز ىغىردىنەت ىچىز ىغىرىپىنەت.

Лíкz: Гән, помиляй.

Просвѣти ىچىز просвѣщением ۋىلاشىنىخىل ىتىمۇش ىلگىچەسەتىل.

Лíкz: Гән, помиляй.

Сподоби ىچىز ۋەزىلەتلىكىنىيىن ىتىمۇش ىلگىچەسەتىل, ۋىلاشىنىخىل گەلەتلىكىنىيىن, ىزىدىنەت: помолитесىل.

Лíкz: Гән, помиляй.

Породи ىچىز ۋەزىلەتلىكىنىيىن ىتىمۇش ىلگىچەسەتىل.

Лíкz: Гән, помиляй.

Даръет ىچىز ىلگىچەسەتىل.

Лíкz: Гән, помиляй.

Сопричит ىچىز ىتىمۇش ىلگىچەسەتىل ىزىدىنەتلىكىنىيىن ىتىمۇش ىتادىل.

Лíкz: Гән, помиляй.

Спаси, помиляй, **Заступи** ىچىز ىلگىچەسەتىل.

Лíкz: Гән, помиляй.

Неже ىكىسىنەتلىكىنىيىن, **Главы** ۋەزىلەتلىكىنىيىن, **Главы** گەلەتلىكىنىيىن.

Лíкz: Тебе, гән.

Молітва ω γοτόβλαψιχιλ κο επόμδ προσβέψενιο.

Іерей: Господи, вліко, лице твоє на ніже ко επόμδ προσβέψενιο
готόβлаψиχιл ἡ желаніюψиχз грѣхóвнію сіквéрні ѿптралстї: ωзарі
нхз помышленіє, нзбеленіє, лаєрдні, оўтвєрдні въ надежди,
сокершні въ любви, оўды чеснти христа твоегѡ покажи, дівшагѡ
себе нзбеленіє ω душахз наშнхз.

Возглас: Господи ты еси пророкъ иисусъ наше, и тебе славь
возыламъ, ф҃дъ и снъ и епомъ дхъ, ивынѣ и приснъ и во вѣки
вѣковъ.

Лікъ: Амінь.

Літurgia вѣрныхъ.

Діаконъ: Благіцы ко просвѣщенію, нзыдніте: ніже ко просвѣщенію,
нзыдніте: благіцы ѿглашеніїн, нзыдніте: да никтѡ ѿ
ѿглашеніиъхз, благіцы вѣрнїи, паки и паки міромъ гдъ
помольмся.

Лікъ: Гдн, поміль.

Даже до здѣ таже ѿ преды срепоистныя.

Діаконъ: Заслѹни, спаси, поміль и сохрани наꙗ, бжже, твоєю
благодатию.

Лікъ: Гдн, поміль.

Діаконъ: Премудростъ.

Молітва вѣрныхъ перша.

Співеникъ: Бжже великий и хваленый, ніже животворящий христъ
твоегѡ смертию въ нечестіїе наꙗ ѿ тлѣнїа преставивъ: ты всѧ
наша чистота отрѣстнаго оўмерщвленіа себоди, благо тѣмъ
влкъ виѣтреинїи помыслъ приставиъ: и око оўбѡ да не
принѣши бѣдуетъ всѧкаго лѣкалаго зреїл, слахъ же словесъ

пра́здныи мъ небо́дены, лъзы́къ же да ѿчи́стити а ѿ глаголъ
неподобныи хъ: ѿчи́стти же на́шл о́устити хвáллающыи та́, гдѣ: рѣки
на́шл сотвори́ти съзиди́ти о́уби́ти ѿшамлюющыи дѣ́ланіи, дѣ́ланіи твоево-
тойю та́же та́е благодары́ти, всѣм на́шл о́уды и мысль твоево-
ѹтвѣржда́ти благода́тию.

Си́реникъ возглаша́етъ: Гдѣ подоба́етъ та́е всѣкала слáва, честъ и
поклоненіе, о́бѣдъ и съдъ и стóмъ дѣдъ, на́инѣ и приси́въ и во вѣки
вѣкѡвъ.

Ли́къ: А́мни́сь.

Диаконъ: Пáки и пáки ми́ромъ гдѣ помóли́мся.

Ли́къ: Гдѣ, помíлѹи.

[Егда си́реникъ єди́на слѹжи́тъ, и́л не глаголе́тъ:

О свы́шии́емъ ми́рѣ, и спасе́нїи дѹши на́шихъ, гдѣ помóли́мся.

Ли́къ: Гдѣ, помíлѹи.

О ми́рѣ всегда ми́ра, благосто́днїи сты́хъ вѣ́хъ цркве́и и
сое́диненїи ви́хъ, гдѣ помóли́мся.

Ли́къ: Гдѣ, помíлѹи.

О ст҃емъ хра́мѣ се́мъ, и съ вѣрою, благоговѣнїемъ и страхомъ
вѣ́хъ входа́ющи хъ вонь, гдѣ помóли́мся.

Ли́къ: Гдѣ, помíлѹи.

О незе́бнити́и на́мъ ѿ всѣкїи скорби, ги́бели и ндежды, гдѣ
помóли́мся.

Ли́къ: Гдѣ, помíлѹи.]

Заслу́ги, спаси, помíлѹи и сохра́ни на́съ, вѣ́е, твоево- благода́тию.

Ли́къ: Гдѣ, помíлѹи.

Диаконъ: Премѹдрости.

Молітва втораѧ вѣрныѧ.

Сщеникъ: Вѣ́ко сѹ́йи, преблгій, мѡлімъ тѧ, въ мілости богатаго, мѣтила быти на́мъ грѣши́мъ и́ до ст҃йныи на́съ сотвори́ти пода́тия єдино́роднаго твоегѡ сѧ и́ бѣ́га на́шего, црж славы. се бо пречитое є́гѡ тѣло и́ животвори́ща кро́вь, въ насто́ящїи часъ входи́ща, на тайни́е сеи предложи́тия и́мѹтъ трапезѣ, ѿ множес্তва вониства нѣна́гъ небиди́мъ дорѹ́носимъя: и́хже причастіе нешиба́жденіи на́мъ дарѹ́и, да тѣми мысленное ѿко ѿзарлюще, си́нове си́бѣта и́ днѣ бѹдемъ.

Сщеникъ возглашаетъ: По дарѹ́ христѧ твоегѡ, съ нимже елгословенъ є́ти, со престы́мъ и́ блгімъ и́ животвори́щимъ твоимъ дхомъ, на́иже и́ пріенъ и́ во вѣки вѣковъ.

Лікъ: А́мінь.

И ѿверзяю́ти а́тъял аве́ри.

Велікій входъ.

Лікъ поётъ: На́иже си́лы нѣныя съ на́ми небиди́мъ си́джа́ти: / се бо входитъ црь славы, се же́ртва тайнаѧ совершена дорѹ́носитиа. Семѹ же пѣвле́мѹ, входитъ діаконъ съверною сградою во сѹ́йи олтарь, и кадитъ сѹ́ю трапезѹ и сѹ́ю предложе́ниe и сщеника, и ставше вкѹпѣ, глаголютъ: На́иже си́лы нѣныя: тры́жды. И поклонившиа тры́жды, ѿходятъ и пренослатъ атъял дары по ѿбы́чю: и́дѹще же и́ничтоже глаголютъ. и вшедъ поставляетъ а́тъякъ по сщенику по ѿбы́чю на сѹ́йи трапезѣ, и покрываятъ воздахомъ, и́ничесоже глагола надъ на́ми, то́чию кадитъ а́тъякъ.

По входѣ.

Лікъ поётъ: Вѣрою и́ любовию приступи́мъ, / да причасти́цы жи́зни вѣчныя бѹдемъ. / а́ллилѹиа, а́ллилѹиа, а́ллилѹиа.

И творимъ три великия поклоны, глаголюще молитвъ отъгѡ єфреѧ: Гдѣ и вѣко живота моегѡ:

Діаконъ заетворѧетъ црквиа двери и засовы до половины црквихъ вратъ. Таже діаконъ, вземъ времѧ, исходитъ на ѿбѣчное мѣсто и глаголетъ діаконству.

Бктиеніа проснительнаѧ.

Діаконъ: Исполнимъ вечернюю молитвъ наше гдѣни.

Ликъ: Гдѣ, помилѹ.

О предложеныхъ и преждесущенныхъ членыхъ да рѣхъ гдѣ помольмса.

Ликъ: Гдѣ, помилѹ.

Ликъ да члѣвѣ колибенеца бѣзъ наше, пріемъ же во ст҃ый и пренебрѣй, и мысленныи свои жертвениники, въ воню благодѣянїя да хощенаго, возниспослетъ на мъзъ бжеславенію благодать и даръ отъгѡ да хла, помольмса.

Ликъ: Гдѣ, помилѹ.

О и збѣвнитися на мъзъ ѿ всѣхъ скорби, гнѣва и нѣжды, гдѣ помольмса.

Ликъ: Гдѣ, помилѹ.

Засѣпни, спаси, помилѹ и со храни на сѧ, бжес, твою благодатию.

Ликъ: Гдѣ, помилѹ.

Вечера всегда совершена, свѣтла, мѣрина и безгрешна, огъ гдѣ простили.

Ликъ: Подай гдѣ.

Лггла мѣрина, вѣрина настѣбника, хранитель да ѿшъ и тѣлесъ на шиахъ, огъ гдѣ простили.

Ликъ: Подай гдѣ.

Прищёніѧ һ ѡстравленіѧ граѣхáвз һ преграѣшёнії нáшихъ оў гда просьмъ.

Лікъ: Подай гдн.

Добрыхъ һ полезныхъ душамъ нашымъ һ мириа мірови оў гда просьмъ.

Лікъ: Подай гдн.

Прóчее врёма жибота нашегш въ мири һ поклонії скончати оў гда просьмъ.

Лікъ: Подай гдн.

Христіанскія кончины жибота нашегш, безволѣзнены, непостыдны, мирины, һ добрагш ўвѣта на страшнѣмъ судніи христовѣ просьмъ.

Лікъ: Подай гдн.

Соединеніе вѣры һ прічастіе стаѓа испросивше, сми сеbe, һ дрѹгъ дрѹга, һ весь жиботъ нашъ хрѹсъ бѣгъ предадимъ.

Лікъ: Тебѣ, гдн.

Млтва по поставленіи бжес্�твеныхъ даровъ на стѣни трапезѣ.

Спіеинникъ молитва: Йже неизреченыхъ һ невидимыхъ таинъ бжес, оў неғоже суть соизрѣвнища премудрости һ разумла оутаєна: йже суженіе слѹжбы сеѧ ѿкрывый наմъ һ положивый насъ граѣшныхъ, За многое твоє члкоюбие, во єже приносити тебѣ дары же һ жертывы ѿ нашихъ граѣсехъ һ ѿ людскіхъ неувѣдѣніихъ: сми, невидимыи цркъ, творѧй великаѧ һ неизслѣдованиѧ, славиѧ же һ изрѣднаѧ, һмже неість числа, призри на мы недостойныѧ рабы твоѧ, һже стомъ семъ жертьвеннікъ, аки хрѹсвімокъ твоемъ предстоѧшиѧ прѣтоль, на неіже єдинородныи твои сїз һ бѣзъ нашъ предлежашими страшными почиваєтъ таинствы: һ вслкіѧ насъ һ вѣрныѧ люби твоѧ

свободи́въ нечи́стоты́, ѿвла́гъ ві́тчизна́ душы и́ тѣлеса
ѡвлашено́мъ нешё́млемымъ: да чи́стою съвѣтию, непосра́мленнымъ
лице́мъ, просвѣщенны́мъ се́рдцемъ б҃жес্তве́нны́хъ си́хъ
причаща́юще́са сї́гы́нь и́ ѿ ны́хъ ѡжнвотворя́еми, соедини́мса
самомъ х҃ристиа́номъ, и́стинномъ б҃гъ на́шемъ, ре́кшемъ: тѣ́дь и́
плоть мою и́ пї́лъ кро́вь мою во мнѣ́ преевы́бáетъ, и́ а́зъ въ
нёмъ: я́ко да ве́льшася въ на́съ и́ ходáющъ сло́въ твоемъ, г҃и,
б҃демъ х҃рамъ пресвѣтаго и́ покланя́емаго твоега́ дх҃я, и́збáленн
всакїя дї́вольскїя козни, дѣ́яніемъ, и́лъ слóвомъ, и́лъ мы́слю
дѣ́йстви́емъ, и́ полчи́мъ ѡбѣ́тованнамъ на́мъ блгâ, со ве́бми
сї́гы́ми твоими, ѿ вѣ́ка те́бѣ́ блгогоди́вшимъ.

Спѣ́нникъ возглаша́етъ: И́ сподоби на́съ, влко, со дерзнове́ніемъ
нешибжде́нию смѣ́ти призы́вáти те́бѣ́ и́бнаго б҃га ѡ́цѧ, и́
глаголати.

Лю́дє: О́че на́шъ, и́же є́си на и́бнѣ́хъ, да сї́гы́сь и́мѧ твоѧ: да
прї́дете ти́ царстви́е твоѧ: да б҃дете вола твоѧ, я́ко на и́бсѧ, и́ на
земли. Хлебъ на́шъ нае́щи и́ даждь на́мъ днésъ: и́ ѡстáви на́мъ
долги на́ші, я́ко же и́ мы́ ѿставле́мъ должникѡмъ на́шымъ: и́
не введи на́съ во и́ску́щение, но и́збáви на́съ ѿ лѹка́ваго.

Спѣ́нникъ возглаша́етъ: Я́ко твоѧ є́сть цртво, и́ си́ла, и́ слáва,
ю́цѧ и́ си́ла и́ сї́гы́е дх҃я, и́мінѣ и́ прииси́ю и́ во вѣ́ки вѣ́ковъ.

Ли́къ: А́мнъ.

Спѣ́нникъ: Миръ ве́бъ.

Ли́къ: И́ дх҃ови твоемъ.

Дї́аконъ: Гла́вы на́ші гдѣ́и приклóнимы.

Ли́къ: Те́бѣ́, г҃и.

Млтва глајоприклоненіја.

Сїїнникъ преклонисѧ молитва: Бжє, єдныи бїгіи һ благодатрбеный, һже въ высокихъ жибай һ на смиренныя призвираль, прѣзри благодатрбенымъ ѹкомъ на всѧ людн твоѧ һ сохрани һхъ: һ сподоби всѧ ныи newажденю пристигтия жиботворлющъ твоихъ сїхъ таинъ: тебѣ во своѧ подклонихъомъ глауби, чиюще ѿ тебѣ еогатыя милости.

Возгласъ: Благодатю һ щедротамъ һ члвѣколюбїемъ єдинороднаго ила твоегѡ, съ нимже благословенъ єси, со престыимъ һ благимъ һ жиботворлющимъ твоимъ дхомъ, нынѣ һ приси һ во вѣки вѣкѡвъ.

Лікъ: Амінь.

Сїїнникъ молитва:

Бони, гдн інс€ христѣ вжє нашъ, ѿ стаѓу жилыща твоегѡ һ ѿ прѣтала славы цртвїл твоегѡ, һ прїндѣ во єже ѿблажти наꙗ, һже горѣ со фїемъ седлай, һ Задѣ наꙗ небѣдимѡ спасибаљи: һ сподоби державною твою рѣкою преподати наꙗ пречистое тѣло твоѧ һ чистую крѹвь, һ наꙗ вѣмъ людемъ.

По млатвѣ же сїїнникъ һ дїаконъ покланяютса трїжды, глаголюще: Бжє, ѿчишти мѧ грешнаго.

Возмлєтъ же сїїнникъ покрѹвы ѿ стыихъ дарѡвъ, һ покрываютъ ѧ воззѣхомъ. Бгда же имать вознести стыни хлѣбъ, вносятъ сїїнникъ рѣкъ свою со стражомъ многимъ, һ прикасаютса вжественномъ хлѣбѣ со благоговѣнiemъ һ стражомъ.

Дїаконъ: Вони.

Возглашаетъ сїїнникъ: Прежде свашеннаѧ стаꙗ стыимъ.

Лікъ: Бднъ сѣлѧ, / єднъ гдь, / інс€ христосъ, / во славѣ бга фїлѧ, амінь.

Τάχε εἰσένηκε ὥλαγάετε στύιον κοζδόχον ἢ τυφούτε πο ὄβείμαντούτοις
πρινάστιε εἶκεστεννυχον δαρώνει.

Κινονίκος.

Δήκος ότι ποέτε: Βικδιάπτε ἢ βιδητε, τάκω εἶγον γάδε. / ἀλληλδία,
ἀλληλδία, ἀλληλδία.

[Ἄψε στάρω, ἡλὶ χράμα υπέντες ἀπέλαι ἐντοιε, ἢ δραγίτη κινονίκος ποέτει, ἢ κε
ἔστε οὐκάζαντε.]

Η ζατυράλιοτει στύια δεέρη ζατέσιον.

Διάκονος εχόδητει ω στύιον ὀλτάρην ἢ γλαγόλετε: Ραζδροβή, βάλκο, στύιο
χλιέει.

Εἰσένηκε ραζδροβλέτειτε έγοιο μνόγημα βινιμάνιεμα να υετύρη χάστη,
γλαγόλα: Ραζδροβλέτειτει ἢ ραζδέλετειτει ἀγνεψει εἶται,
ραζδροβλέμειον ἢ ηεραζδέλεμειον, βεεγδά τάδόμειον ἢ ηηκογδάτε
ηήδηνβάλεμειον, νο πριναψάιουψιασι ώιεβλψάλιο.

Η ελαγάετε χάστης ει ποτήρη, ηητόρη γλαγόλα: ή διάκονος ελινβάετε
τεπλοτής ει ποτήρη, ηητόρη γλαγόλα: ή στοιτει μάλω ποδάλε.

Πριναψένιε ω ολταρή.

Εἰσένηκε ότι γλαγόλετε: Διάκονε, πριετόπη.

Διάκονος: Σε πριχοράδης κε βεζεμέρτηνομης ψρού ἢ εργάλιονάσει. Η:
Πρεποδάρδε μη, βάλκο, θητηρε ἢ στότε τέβλο γάδα ἢ εργα ἢ επει
νάσεγω ιησα χρήτα.

Εἰσένηκε ότι γλαγόλετε: Ήμήκο, εβλψενηδιάκονης, πρεποδαέτειτε θητηρε
στότε ἢ πρεθητοε τέβλο γάδα ἢ εργα ἢ επει νάσεγω ιησα χρήτα, ω
ώεταβλένιε γρέχωντε έργω ἢ ει ψήζηντε βέχηδη.

Η ώχόδητει διάκονος ἢ μόλητει, τάκω ἢ εἰσένηκε, γλαγόλα: Βέρδη, γάδη, ἢ
ηεποβέδης: ή πρώταλ.

Ποδόβητε βεέμα ἢ εἰσένηκε έδηνης χάστης στύιχον τάηην, γλαγόλετε:

Σε πριχοράδης κε βεζεμέρτηνομης ψρού ἢ εργάλιονάσει.

Честнóе һ преснóе твéло гдá һ бгá һ спса нашега ииса хртгà
преподавател мнѣ, **амик**, священникъ, во ѿстлавленїе грѣхѡв
моихъ һ въ жи́знь вѣчнѹю.

И приклонивъ главу, молитвѧ, глаголѧ: **Вѣрѹю, гдн,** һ
и сповѣдѹю: **И:** Вечерин твоемъ тайныя днесъ: **И:** Да не въ сѹду, һли
во ѿдолждениe: **всё до конца.**

И та́къ приступаючи итъихъ тайнъ со спрахомъ һ вслѣдъ
оутвержениемъ.

И покрываясь ищеникъ итъи потира покровцемъ, подобни һ на итъи
діскогъ возлагаетъ свѣздыци һ покровцы. Таже глаголетъ мѣтвъ
благодарственѹю: Благодаримъ тѧ, вѣко члвѣколюбче:

Причастнїе во храмѣ.

Діаконъ же ѿвѣрзаетъ дѣфи итъгъ флтарѧ, пріемлетъ потира,
глаголѧ: Со спрахомъ еженимъ һ вѣрою приступиТЕ.

Лікъ же поетъ: Благословлю гдѣ на вслѣкое времѧ, / хвалѧ єгѡ во
ѹстѣхъ моихъ.

Сщеникъ же молитвѧ:

Вѣрѹю, гдн, һ **и сповѣдѹю,** та́къ ты єшь вонстинѹ хртосъ, сїз бгá
живагъ, пришедши һ міръ грѣшиныя спасти, ѿ ииже первыи
єсмъ азъ. єшь вѣрѹю, та́къ сїе самое єсть пречистое тѣло твоє,
һ сїл сама єсть честнаѧ кробъ твоѧ. молюся ѿбо тебѣ:
помилѹмъ мѧ, һ прости мнѣ прегрешенїѧ моѧ вѣльнаѧ һ
невѣльнаѧ, таже слоўомъ, таже дѣломъ, таже вѣдѣнїемъ һ
невѣдѣнїемъ: һ сподоби мѧ неувѣждениѡ приступи
пречистыихъ твоихъ тайнствъ, во ѿстлавленїе грѣхѡв һ въ жи́знь
вѣчнѹю, аминь.

Таже: Вечерин твоемъ тайныя днесъ, сїе ежени, приступника мѧ
приними: не бѣ врагѡмъ твоимъ тайнѹ повѣмъ, ни ловчанїѧ ти

дамъ тѣкѡ іѹда, но тѣкѡ разбѣйникъ исповѣдаю тѣлѣ: помлани мѧ, г҃ди, во цркви твоемъ.

Алѣ не въ іѹда илѣ во ѿжиденіи бѹдетъ мнѣ приращеніе сѣйхъ твоихъ тѣни, г҃ди, но во искрѣленіе душа и тѣла.

Также приступають хотящіи причащатися. И идутъ едини по единомъ, и покланяютися со вслѣцѣмъ оѣмиленіемъ и страхомъ, согбѣннѣ рѣцѣ и пѣсемъ имѹшіе: также прїемлетъ кійждо ежественныя тѣни.

Спѣйники же, прищаща и глаголеутъ: Причащаются рабъ ежій, имикъ, чтиагѡ и сѣтагѡ тѣла и кроѣ г҃да и бѣла и спаса наше гѡ інса христѧ, во ѿставленіе грѣхѡвъ сконахъ и въ жиѳи вѣчнѹ.

И діаконъ ѿтираетъ ємѹ оѣстнѣ платья: и цѣлауетъ приставы и сѣтѹ чашъ, и поклонивися ѿходиутъ. И тако прищащаются вси.

По приращеніи.

Посемъ спѣйники глаголеутъ: Спаси, еже, люднъ твоѧ и благослови доистояніе твоє.

И лікъ поетъ: Хлѣбъ иеный и чашъ жиѳи відсните / и відните, тѣкѡ блгъ г҃дь. / аллилѹїа, аллилѹїа, аллилѹїа.

Спѣйники же покаднѣва сѣлѧ тріжды, и поклонивися, вземъ сѣй потиръ и ѿбраꙗющися ко дверемъ, зритъ къ людемъ, глагола тѣни: Благословенъ егъ наше:

И возгласиша: Всегда, иенѣ и прісанъ и во вѣки вѣковъ. И ѿноситъ сѣлѧ къ жертвенному.

Лікъ: Амінь.

Алѣ исполняется оѣстѧ наша / хваленіѧ твоегѡ, г҃ди, / тѣкѡ да поемъ славъ твою, / тѣкѡ сподобенъ и си наꙗз приставы и сѣймъ твоимъ, ежественнымъ, безимѣртвымъ и

жнвотворлышымъ тайнаимъ: / соблюди наꙗ во твоей сѹйини, / вѣсъ
дѣнь поѹчательско праѹдѣ твоей. / аллахъ, аллахъ, аллахъ.

Діаконъ глаголетъ: Прѣстиги прїимше б҃жеиственныихъ, сѹйихъ, прѣчиыхъ,
б҃езслѣдтиыхъ, нѣниихъ и жнвотворлышнихъ, сѹришныхъ х҃ристовыихъ
тайна, достоинш б҃лагодаримъ г҃да.

Лікъ: Г҃ди, помілѹй.

Заслѹпъ, спаси, помілѹй и сохрани наꙗ, б҃же, твоему б҃лагодатю.

Лікъ: Г҃ди, помілѹй.

Вечера всегда совершиенна, свѧтла, мірна и б҃езгрѣшина нѣпросищена,
сама себѣ, и дѹгъ дѹга, и вѣсъ жнвотъ наꙗ х҃ристъ б҃огъ предадимъ.

Лікъ: Тебѣ, г҃ди.

Млтва по сѹомъ при чащенїи.

Сѹениникъ мольтися тайна: Б҃лагодаримъ тѧ еса всѣхъ б҃га и всѣхъ,
иже подалъ еси наꙗмъ б҃лагіихъ, и и всѣ при честїи сѹагѡ тѣла и кро ве
х҃ристѧ твоега, и мольмъ ти сѧ, вѣко члколябче: сохрани наꙗ подъ
кро вомъ крилѹ твоему, и да же наꙗмъ да же до послѣднялагѡ
наꙗшаго и здѣшнія, достоинѣ при чащенїи сѹйинъ твоиихъ, въ
просвѣщенїи дѹши и тѣла, въ цркви нѣнагѡ наслѣдїе.

Сѹениникъ возглашаетъ: Иакѡ ты еси и всевлѣщенїе наꙗше, и тебѣ
слава возсылаемъ, ѡцѹ и енѹ и сѹомѹ дѹхъ, нынѣ и при си въ
вѣки вѣковъ.

Лікъ: Амінь.

Іерей: Съ міромъ и зыдемъ.

Лікъ: Именемъ г҃ди.

Діаконъ: Г҃ду помольмса.

Лікъ: Г҃ди, помілѹй.

Млтва залмвннаа возглашемаа ѿ сѹениника:

Вседержи́телею, юже ви тварь премыстю содѣлахъ, и
нензреченымъ твоимъ промысломъ и многою благостию введыи
насъ въ пречестныя дни илъ, ко ѿчищению душамъ и тѣламъ, къ
воздержанию страстей, къ надежди воскрѣсѧ: юже че градеслати
деньми скрижалы вѣчнѣвъ, богоначертанія писмена, огоднинкъ
твоемъ мицесови, подаждь и намъ блаже, подвигомъ добрымъ
подвигатисѧ, течениe посты совершити, вѣръ нераздѣльна
согласи, главы невидимыя змѣи въ сокровищти, побѣдити
же грѣхъ тѣвнитисѧ, и неожиданно достигнѹти поклонишиѧ и
стомъ воскрѣсѧ. йако благословисѧ и прослависѧ прѣтнбѣ и
великолѣпо и мѧ твоѧ, Ф҃ѣлъ и сна и старгѡ дѣла, наинѣ и пріенѡ и
во вѣки вѣковъ.

Лікъ: Амінь. Благоди и мѧ гдѣ благословено ѿ наинѣ и до
вѣка. Тріжды.

Чтѣцъ: Слава, и наинѣ:

И фаломъ лг:

Благословлю гдѣ на всакое времѧ, вынѣ хвалѧ єгѡ во огистехъ
монахъ. ѿ гдѣ похвалити слава моѧ, да огласиша ти кротцы, и
возвеселатисѧ. возбеличите гдѣ со мню, и вознесемъ и мѧ єгѡ
відпѣ. взыскахъ гдѣ, и огласиша мѧ, и ѿ вѣхъ скорбей монахъ
и збави мѧ. приступите къ немъ, и просветите сѧ, и лица вѣща не
постыдатисѧ. сеи наїщи воззвѣ, и гдѣ огласиша и, и ѿ вѣхъ
скорбей єгѡ спаси и. ѿполчите агилу гдѣ ѿкроестъ болшинисѧ
єгѡ, и и збавитъ ихъ. відсите и видите, йако благо гдѣ: блаженъ
мѣжъ, юже оговареутъ наинь. боятесь гдѣ ви спаси єгѡ, йако
несть лишеній болшинисѧ єгѡ. боятіи ѿбнинаша и вѣликаша,
взыскющи же гдѣ не лишатисѧ всакаго блага. пріидите чада,

посла́шайтε мене́, си́тра́хъ гдню на́вчъ ва́с. ктó єсть че́ловéкъ,
хотáй жи́вотъ, люблáй днá ви́дѣти блгн; о́удержà лзбíкъ тво́й ѿ
слà, и́ о́устнѣ твои́ є́же не глаголати льстн. о́уклони́ся ѿ слà, и́
сotвори́ благо: взы́щи ми́ра и́ пожени́ и. очи гднн на пра́ведни́я,
и́ о́ушн є́гѡ въ мѣтвъ и́хъ: лицé же гдне на творчы́я слà,
є́же потре́бнти ѿ земли́ памѧть и́хъ. воззвáша пра́ведни́и, и́ гдъ
о́услы́ша и́хъ, и́ ѿ всѣхъ и́корбеніи и́хъ и́збави и́хъ. блі́зъ гдъ
сокрѣшённы́хъ се́рдцемъ, и́ смири́шнни́я дхомъ спасе́тъ. многи
и́корбеніи пра́ведни́мъ, и́ ѿ всѣхъ и́хъ и́збави́тъ ла́з. хранитъ гдъ
всâ кѡ́стн и́хъ, ии є́днна ѿ и́хъ сокрѣши́тъ. смéрть
грѣшннкѡвъ лютâ, и́ иенави́дающи́и пра́веднаго пре́грѣшатъ.
и́збави́тъ гдъ дшы рабъ сиони́хъ, и́ не пре́грѣшатъ ви́и о́уповáющи́и
на не́го.

Матва глаголема, внегда потреби́ти сълз.

Іерей: Где бы не было, введеній настав во всечтныя дні іїл, и
Збожжникіи настав сотворивъ страшныихъ твоихъ тѣни, совокупиа настав
словесномъ твоемъ стадъ и наследникии покажи црквиа твоегѡ,
ибінѣ и пріенѡ и во вѣки вѣковъ. Аминь.

Сщéнникъ же н̄сходицъ, н̄ стáвъ на фбýчномъ тб́стѣ, раздаётъ лнтидворъ. По скончаниин же фалмà, сщéнникъ глаголеуетъ: Благословеніе гднє на вáсъ, тогѡ блгодатю н̄ члколябїемъ, всегда, нынѣ н̄ приснъ н̄ во вѣки вѣковъ.

Ліквідація

Съществителни: Слáва тeбé хр̄тe бжéе, оўпoвáнїe нашe, слáва тeбé.

Лікъ: Слáва, и́ нынѣ: Гдѣ помѣль, т҃рнѣжды. Благослови.

ଓপଟିକ୍ସ.

СЩЕННИКЪ: Хрѣтъсъ иѣстинныи бѣзъ нашъ, мѣтвамъ преѣтъя иѣвоеѧ
мѣтре, иѣтъихъ слѣбныихъ и веѣхвѣльныихъ лѣплювъ, и иѣтъгѡ [иѣмѣкъ,
ѣгѡже єсть храмъ, и єгѡже єсть дѣнь], иже во иѣтъихъ ф҃ѣлѣ нашеѧ
григоріа двоеслобва, папы римскаго, и веѣхъ иѣтъихъ, помилѹетъ и
спасѧтъ наꙗзъ, иакѡ бѣлгъ и члѣвѣкомюбенци.

Сінцे же творітъ ѿпданъ до страстыя седміцы: во страстыю ко седміцѣ свої ѿпданъ глаголеютъ. По ѿпданіи же, молитвы елгодарныя. Конецъ ежесітвенныя літніи преждеѡщіенныя.